

Dodatok

k Zmluve o poskytovaní verejných služieb,
uzavretý podľa zákona č. 351/2011 Z.z. o elektronických komunikáciách v znení neskorších predpisov
t. č. 911348088, SIM karta č. 8942102480003512791
(ďalej len "Dodatok")



ST - C

PODNIK

Obchodné meno	Slovak Telekom, a.s.					
Sídlo / adresa	Bajkalská 28, 817 62 Bratislava					
Zapísaný	Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka číslo 2081/B					
IČO		DIČ	2020273893	IČ pre DPH	SK2020273893	
Kód predajcu	KCTLS4.NR.TMSK.SORADOVA.ADRIANA				Kód tlačiva	192
Zastúpený	PO: 35879157					

(ďalej len "Podnik") a

ÚČASTNÍK - PRÁVNICKÁ OSOBA / FYZICKÁ OSOBA PODNIKATEĽ

Obchodné meno / názov	Základná škola s materskou školou				
Sídlo / miesto podnikania	Ivana Krasku 4256/29, 917 05 Trnava - Modranka				
Register, číslo zápisu podnikateľa					
IČO	36080829	DIČ		IČ pre DPH	2021386147
Zastúpený					

(ďalej len "Účastník")

ADRESA ZASIELANIA PÍSOBNÝCH LISTÍN

Obchodné meno alebo názov	Základná škola s materskou školou				
Ulica, súp. číslo	Ivana Krasku 4256/29	Obec	Trnava - Modranka	PSC	917 05

SPÔSOB FAKTURÁCIE:

<input type="checkbox"/> Elektronická forma faktúry (ďalej len "EF")					
Poskytovanie EF na internetovej stránke Podniku	<input type="checkbox"/> Áno* <input checked="" type="checkbox"/> Nie				
E-mail pre zasielanie EF					
Číslo pre SMS notifikácie o vyhotovení EF	911348088				
<input checked="" type="checkbox"/> Papierová forma faktúry (poštou na adresu zasielania písomných listín).					

* Súhlasím s poskytovaním EF podľa Všeobecných podmienok a Cenníka a zároveň súhlasím s poskytovaním EF prostredníctvom internetu sprístupnením na Internetovej stránke Podniku; beriem na vedomie, že na moju žiadosť Podnik zároveň zasiela EF na mnou určenú e-mailovú adresu, a že v prípade poskytovania EF mi nebude zo strany Podniku zasielaná písomne vyhotovená faktúra.

TABUĽKA Č. 1

Program služieb	Happy XS NAJ SIM		
Minimálny program Služieb	HAPPY XS NAJ SIM	Doba viazanosti	24 mesiacov
Pôvodný program služieb	BEZ ZAVAZKOV		
Typ MT/Dátové zariadenie	--		
Výrobné číslo (IMEI)	--		
Zmluvná pokuta (základ - počiatočná suma, ktorá bude klesať)	100,00 €		

AKTIVOVANÉ SLUŽBY

<input checked="" type="checkbox"/> Dátové služby Služba: Internet v mobile 100	<input checked="" type="checkbox"/> Magio Go Plus Akcia: 100% zľava
<input checked="" type="checkbox"/> Faktúra E-mail: Notifikačné tel. číslo: telefónne číslo aktuálneho kontraktu Notifikačné tel.č.: +421 Zák. súhlasí s poskytovaním el.faktúry na webovej stránke. Neželá si el.faktúru na email. nie	<input checked="" type="checkbox"/> Kontrola dát Limit: 60 EUR Notifikácia: 80%
<input checked="" type="checkbox"/> Magio Go Služba: Magio Go	

Podnik a Účastník uzatvárajú tento Dodatok, ktorým sa Zmluva o poskytovaní verejných služieb uzatvorenú vo vzťahu k t.č./SIM karte s číslom uvedeným v záhlaví tohto Dodatku mení a upravuje v rozsahu a spôsobom uvedených v tomto Dodatku (ďalej len „Zmluva“). Ostatné ustanovenia Zmluvy, ktoré nie sú týmto Dodatkom dotknuté zostávajú v platnosti bez zmeny.

1. Predmetom tohto Dodatku je:

- zmena pôvodného programu služieb Účastníka na program služieb uvedený v tabuľke č. 1 tohto Dodatku a/alebo poskytovanie programu služieb uvedeného v tabuľke č. 1 tohto Dodatku Účastníkovi, a to vo vzťahu k SIM karte uvedenej v záhlaví tohto Dodatku, resp. k inej SIM karte, ktorá ju bude v budúcnosti nahradzovať (ďalej len "SIM karta");
- záväzok Účastníka riadne a včas platiť cenu za zriadenie a poskytovanie Služieb Podniku podľa zvoleného programu Služieb a dodržiavať svoje povinnosti v súlade so Zmluvou, týmto Dodatkom, Všeobecnými podmienkami pre poskytovanie verejných služieb prostredníctvom mobilnej siete Podniku (ďalej len „Všeobecné podmienky“), Cenníkom pre poskytovanie služieb Podniku (ďalej len „Cenník“) a záväzok Účastníka zaplatiť Podniku administratívny poplatok v súlade s Cenníkom za vykonanie administratívnych alebo technických zmien v systémoch Podniku v súvislosti s uzavretím tohto Dodatku k Zmluve, a to vo výške 3,98 € s DPH (ďalej len „Administratívny poplatok“), pričom Administratívny poplatok bude Účastníkovi vyúčtovaný v prvej faktúre za Služby vystavenej Podnikom a doručenej Účastníkovi po podpise tohto Dodatku k Zmluve, ak sa Účastník s Podnikom nedohodne inak; Účastník nie je povinný zaplatiť Podniku Administratívny poplatok, ak sa uzatvára Dodatok (i) súčasne s aktiváciou novej SIM karty, kedy sa účtuje príslušný aktivačný poplatok, (ii) pri prechode zo služby Easy na niektorý z mesačných programov, kedy sa účtuje poplatok za prechod v súlade s Cenníkom, (iii) na základe objednávky zadanej prostredníctvom Služby e-shop. Účastník podpisom tohto Dodatku vyhlasuje, že bol oboznámený Podnikom, že aktuálne informácie o platných cenách za Služby je možné získať v aktuálnom Cenníku dostupnom na www.telekom.sk alebo inej internetovej stránke Podniku, ktorá ju v budúcnosti nahradí a na predajných miestach Podniku.
- súhlas Účastníka s poskytovaním EF podľa Všeobecných podmienok a Cenníka a zároveň súhlas s poskytovaním EF prostredníctvom internetu sprístupnením internetovej stránky Podniku, pričom Účastník berie na vedomie, že na jeho žiadosť Podnik zároveň zasiela EF na Účastníkom určenú e-mailovú adresu. V prípade poskytovania EF nebude Účastníkovi zo strany Podniku zasielaná písomne vyhotovená faktúra.
- záväzok Podniku poskytovať Účastníkovi, ktorý si v súvislosti s týmto Dodatkom aktivoval alebo pokračuje vo využívaní postpaidových Služieb Podniku s niektorým z programov Služieb Biznis Star alebo Happy alebo prešiel z využívania služby Easy alebo služby Fix na užívanie niektorého z programov Služieb Biznis Star alebo Happy, a to v spojení s prevzatím záväzku viazanosti aspoň na 12 alebo 24 mesiacov, zľavu vo výške 2% z ceny mesačného paušálneho poplatku za príslušný program Služieb aktivovaný na základe tohto Dodatku, a to počas celej doby viazanosti dojednej podľa tohto Dodatku (ďalej v tomto písomne označovaná len ako „Zľava“). Počas zúčtovacieho obdobia prebiehajúceho ku dňu účinnosti tohto Dodatku poskytne Podnik Účastníkovi vo vzťahu k SIM karte Zľavu v alikvotnej výške podľa zostávajúceho počtu dní prebiehajúceho zúčtovacieho obdobia až do skončenia tohto zúčtovacieho obdobia. Účastník berie na vedomie a súhlasí s tým, že: (i) Zľavu nie je možné počas jej poskytovania vo vzťahu k SIM karte kombinovať a súčasne využívať s akoukoľvek inou zľavou alebo akciovou ponukou, ak nie je určené Podnikom inak, (ii) nárok na poskytovanie Zľavy zanikne, ak Účastník počas doby poskytovania Zľavy požiada Podnik o deaktiváciu programu služieb Biznis Star alebo Happy, pričom tento nárok opätovne nevznikne ani v prípade, ak Účastník opätovne požiada Podnik vo vzťahu k SIM karte o aktiváciu programu Služieb Biznis Star alebo Happy aktivovaného týmto Dodatkom. V prípade zániku nároku na poskytnutie Zľavy, najneskôr však po uplynutí doby poskytovania Zľavy, bude Podnik poskytovať Účastníkovi program Služieb aktivovaný týmto Dodatkom alebo Účastníkom zvolený iný program Služieb za cenu podľa Cenníka platného v čase poskytovania príslušného programu Služieb bez poskytovania Zľavy. Doba poskytovania Zľavy sa v prípade prerušenia alebo obmedzenia poskytovania Služieb Podniku poskytovaných Účastníkovi vo vzťahu k SIM nepredlžuje a uplynúť dňom, ktorý bol posledným dňom doby poskytovania Zľavy v prípade, ak by k predmetnému prerušeniu poskytovania Služieb nedošlo.
- záväzok Podniku voči Účastníkovi, ktorý si vo vzťahu k SIM karte na základe tohto Dodatku aktivoval alebo pokračuje vo využívaní niektorého z programov Služieb Happy NAJ (ďalej len „Happy“) s prevzatím záväzku viazanosti aspoň na 24 mesiacov bez kúpy akčiového zariadenia, poskytnúť Účastníkovi zľavu z mesačného poplatku vo výške: (i) 1,00 € s DPH pre program Služieb Happy XS; (ii) 2,00 € s DPH pre program Služieb Happy S; (iii) 4,00 € s DPH pre program Služieb Happy M, Happy L a Happy XL volania; (iv) 6,00 € s DPH pre program Služieb Happy XL; (v) 8,00 € s DPH pre program Služieb Happy XXL; (vi) 10,00 € s DPH pre program služieb Happy Profi (ďalej len „Zľava z mesačného poplatku Happy“), a to až do uplynutia doby viazanosti dojednej týmto Dodatkom. Účastník berie na vedomie a súhlasí s tým, že: (i) po uplynutí doby viazanosti dohodnutej v tomto Dodatku nárok na poskytovanie Zľavy z mesačného poplatku Happy zanikne a bude Podnik naďalej poskytovať program Služieb poskytovaný v momente uplynutia doby viazanosti za mesačný poplatok pre príslušný program Služieb Happy podľa Cenníka platného v čase poskytovania príslušného programu Služieb; (ii) počas zúčtovacieho obdobia prebiehajúceho v deň uzavretia tohto Dodatku poskytne Podnik Účastníkovi vo vzťahu k SIM karte alikvotnú časť Zľavy z mesačného poplatku Happy zodpovedajúcu počtu dní zostávajúcich odo dňa uzavretia tohto Dodatku do skončenia príslušného zúčtovacieho obdobia, (iii) programom Služieb Happy označeným v tomto Dodatku doplnujúcou informáciou vo formáte "SIM" je štandardný program Služieb Happy na príslušnej úrovni uvedený v Cenníku, ako aj v ďalších reklamných a propagačných materiáloch Podniku, pričom táto doplnujúca informácia je iba informatívneho charakteru z dôvodu označenia, že k danému programu Služieb je poskytovaná Zľava z mesačného poplatku na základe tohto bodu Dodatku; Podnik je oprávnený túto doplnujúcu informáciu uvádzať aj vo vyúčtovaní služieb poskytovaných k SIM karte počas trvania doby poskytovania Zľavy z mesačného poplatku Happy pri označení príslušného poskytovaného programu Služieb Happy

Slovak Telekom dôverne



113689527D100

© 2015 Tower
strana 1/2

FV, SK

- f) programom Služieb Happy označeným v tomto Dodatku dopĺňujúcou informáciou vo formáte „NAJ” je štandardný program Služieb Happy na príslušnej úrovni uvedený v Cenníku, ako aj v ďalších reklamných a propagačných materiáloch Podniku, pričom táto dopĺňujúca informácia je iba informatívneho charakteru z dôvodu označenia, že k danému programu Služieb sú poskytované v rámci voľných minút aj volania do EÚ a prichádzajúce roamingové hovory v EÚ a iné benefity na základe tohto bodu Dodatku; Podnik je oprávnený túto dopĺňujúcu informáciu uvádzať aj vo vyúčtovaní služieb poskytovaných k SIM karte počas trvania doby poskytovania zľavneného mesačného poplatku pri označení príslušného poskytovaného programu Služieb Happy.
- g) záväzok Podniku poskytnúť Účastníkovi službu Magio GO Plus so 100 % zľavou z ceny jej mesačného poplatku podľa Cenníka po dobu 3 mesiacov (ďalej len „Akciová služba”). Dátové prenosy súvisiace s využívaním Akciovej služby sa čerpajú a spoplatňujú v zmysle platného Cenníka. Ponuku podľa tohto písmena tohto bodu Dodatku nie je možné vo vzťahu k Akciovej službe kombinovať a súčasne využívať s akoukoľvek inou akciovou ponukou Podniku, ak z výslovných pokynov Podniku nevyplýva niečo iné. Po uplynutí 3 mesiacov poskytovania Akciovej služby bude a) pri využití ponuky Druhý MT ako darček so zariadením LG G PAD 8.0 LTE poskytovaná cena na Magio GO 0,99€ a Magio Go Plus bude naďalej poskytované so 100% zľavou; b) pri ostatných akciových ponukách bude príslušná služba i naďalej poskytovaná za mesačný poplatok podľa aktuálneho Cenníka.
2. Účastník sa zaväzuje, že po dobu viazanosti uvedenú v tabuľke č. 1 tohto Dodatku (ďalej len „doba viazanosti”) nepožiadá o vypojenie SIM karty z prevádzky a že sa nedopusti takého konania a ani neumožní také konanie, na základe ktorého by Podnik vzniklo právo zrušiť Zmluvu odstúpením od nej alebo právo vypovedať Zmluvu z dôvodov porušenia povinnosti zo strany Účastníka; za žiadosť o vypojenie SIM karty z prevádzky sa pritom považuje najmä výpoveď Zmluvy zo strany Účastníka, žiadosť o jej vypojenie v prípade straty alebo krádeže SIM karty, ako aj odstúpenie Účastníka od Zmluvy z iného dôvodu, než je porušenie povinnosti na strane Podniku. Účastník zároveň berie na vedomie a súhlasí s tým, že počas doby viazanosti nemôže požiadať vo vzťahu k SIM karte uvedenej v záhlaví tohto Dodatku o aktiváciu alebo o zmenu aktivovaného programu Služieb na program Služieb Podľa seba, okrem prípadu, ak sa jedná o zmenu už aktivovaného programu Služieb Podľa seba a za splnenia podmienok stanovených Podnikom Podnik a Účastník sa dohodli, že za žiadosť o vypojenie SIM karty z prevádzky podľa tohto bodu Dodatku sa považuje aj žiadosť Účastníka o prenesenie telefónneho čísla uvedeného v záhlaví tohto Dodatku od spoločnosti Slovak Telekom, a.s. k inému podniku poskytujúcemu verejnú telefónnu službu v Slovenskej republike. S ohľadom na Podnikom poskytnutú zľavu z poplatku za vydanie SIM karty sa Podnik a Účastník dohodli, že po dobu viazanosti uvedenú v tabuľke č. 1 tohto Dodatku Účastník nepožiadá o prenesenie čísla uvedeného v záhlaví tohto Dodatku od spoločnosti Slovak Telekom, a.s. Účastník zároveň berie na vedomie a súhlasí s tým, že v prípade porušenia dojednania uvedeného v predchádzajúcej vete je v súlade s týmto bodom Dodatku povinný uhradiť Podniku zmluvnú pokutu uvedenú v tabuľke č. 1 tohto Dodatku.
3. Účastník sa zaväzuje, že po dobu viazanosti uvedenú v tabuľke č. 1 tohto Dodatku nepožiadá o aktiváciu alebo zmenu programu služieb na program služieb s nižším mesačným poplatkom, ako má minimálny program služieb uvedený v tabuľke č. 1 tohto Dodatku.
4. V prípade porušenia záväzku Účastníka uvedeného v bode 1 písm. b) tohto Dodatku, v dôsledku čoho dôjde k následnému vypojeniu SIM karty zo strany Podniku, je Účastník povinný uhradiť Podniku zmluvnú pokutu uvedenú v tabuľke č.1.V prípade žiadosti Účastníka o vypojenie SIM karty z prevádzky v zmysle bodu tohto Dodatku je zmluvná pokuta podľa predchádzajúcej vety splatná okamihom doručenia žiadosti o vypojenie SIM karty z prevádzky Podniku.
5. Tento Dodatok je platný a účinný dňom jeho podpísania zmluvnými stranami, pričom zmena pôvodného programu Služieb podľa bodu tohto Dodatku ako aj aktivácia služieb v zmysle bodu 1 tohto Dodatku bude vykonaná najneskôr do troch pracovných dní nasledujúcich po dni uzavretia tohto Dodatku. Tento Dodatok sa uzatvára na dobu určitú, a to na dobu viazanosti uvedenú v bode 2 tohto Dodatku, ktorá sa v prípade prerušenia poskytovania Služieb Podniku na základe žiadosti Účastníka alebo na základe využitia práva Podniku prerušiť Účastníkovi poskytovanie Služieb vyplývajúceho z príslušných právnych predpisov alebo Všeobecných podmienok, automaticky predlžuje o obdobie zodpovedajúce skutočnému trvaniu prerušenia poskytovania Služieb Podniku (počítané v dňoch), kedy doba viazanosti neplynie. V prípade, ak Účastník uzavrel tento Dodatok pri jeho doručení kuriérom, je pre účely posudzovania začiatku Doby viazanosti uvedenej v bode 2 tohto Dodatku rozhodujúci okamih aktivácie služieb v zmysle bodu 1 tohto Dodatku alebo zmeny pôvodného ikendy služieb podľa bodu tohto Dodatku.
6. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade zmeny sadzby dane z pridanej hodnoty je Podnik oprávnený ktorúkoľvek z konečných cien služieb Podniku upraviť tak, že k základu dane (cena bez DPH) uplatní sadzbu dane z pridanej hodnoty aktuálnu v čase vzniku daňovej povinnosti Podniku.
7. Účastník berie na vedomie, že v súlade s Nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 531/2012 o roamingu vo verejných mobilných komunikačných sieťach v rámci Únie má Účastník možnosť zvoliť si alternatívneho poskytovateľa roamingu iného ako je Podnik bez poplatkov alebo sankcie. Účastník podpisom tejto Zmluvy potvrdzuje, že bol o možnosti podľa predchádzajúcej vety informovaný. Účastník ďalej berie na vedomie, že ak si zvolí alternatívneho poskytovateľa roamingu, poskytovanie služieb roamingu sa riadi podmienkami dohodnutými medzi Účastníkom a ním zvoleným alternatívnym poskytovateľom roamingu a že Podnik v rozsahu poskytovanom alternatívnym poskytovateľom roamingu nezodpovedá za poskytovanie služby roamingu.
8. **NÁVRH NA UZAVRETIE ROZHODCOVSKEJ ZMLUVY:** Podnik neodvolateľne navrhuje Účastníkovi, ktorý nie je spotrebiteľom, uzavretie rozhodcovskej zmluvy vo forme rozhodcovskej doložky v nasledovnom znení (ďalej „RZ”): „Podnik a Účastník sa dohodli, že všetky spory, ktoré vznikli alebo vzniknú v súvislosti s Platobnými službami Podniku, budú rozhodované pred Stálym rozhodcovským súdom Slovenskej bankovej asociácie (ďalej „RS”) jedným rozhodcom, a to podľa Štatútu a Rokovacieho poriadku RS. Rozhodnutie RS bude pre Podnik a Účastníka záväzné. Účastník má právo odstúpiť od tejto RZ, a to písomne do 30 dní odo dňa jej uzatvorenia. Účastník berie na vedomie, že nie je povinný prijať predložený návrh na uzavretie RZ a ak tento návrh neprijme, spory medzi Účastníkom a Podnikom vyplývajúce z poskytovania Platobných služieb Podnikom budú riešiť všeobecné sudy podľa osobitných právnych predpisov. Prijatím návrhu na uzavretie RZ nie je dotknuté právo Účastníka alebo Podniku predložiť spor týkajúci sa Platobných služieb Podniku na rozhodnutie všeobecnému súdu. Toto právo však zaniká ak Podnik alebo Účastník už podal žalobu na RS, pretože po začatí rozhodcovského konania nemožno v tej istej veci konať a rozhodovať na všeobecnom súde.
Účastník uvedený návrh Podniku na uzavretie rozhodcovskej zmluvy vo forme rozhodcovskej doložky prijíma:
 ÁNO NIE
9. Tento Dodatok tvorí neoddeliteľnú súčasť Zmluvy.

V Lozorne, dňa 4. mája 2015

v TRNAVE, dňa 14.05.2015

Slovak Telekom, a.s.

v zastúpení

Základná škola s materskou školou





Vážený pán/pani ,

ďakujeme Vám za Vašu dôveru a využívanie našich služieb.

Ak ste si vybrali nový program, bude Vám **zmenený do troch pracovných dní od doručenia zásielky kuriérom.**

Zároveň by sme Vám chceli ponúknuť naše ďalšie **služby s bezplatnou aktiváciou**, ktoré Vám prinesú viac pohodlia.

Elektronická faktúra

- zasielanie faktúr pohodlne a bezpečne **do Vašej e-mailovej schránky**
- **vysoká miera bezpečnosti** Vašich údajov
- plnhodnotne nahrádza papierovú faktúru a **je platným daňovým dokladom**
- možnosť stiahnuť dáta z faktúry priamo do účtovného systému

Inkaso

- úhrada faktúr prebieha **automaticky a bezhotovostne**
- **len do výšky Vami stanoveného limitu**
- garancia, že platba prebehne vždy včas, bez rizika omeškania

Internet v mobile

- surfovanie po webových stránkach, ktoré sa zobrazujú na displeji Vášho mobilného telefónu
- okamžitý prístup na internet a do Vašej e-mailovej schránky kdekoľvek ste a kedykoľvek chcete

Uvedené služby si môžete aktivovať na bezplatných linkách

- Zákaznícka linka Telekom 0800 123 500
- Linka mobilných služieb Telekom Kuriér 0800 800 999

S pozdravom



Upozornenia:

- Ak sa na Vašom mobilnom zariadení vyskytne počas záručnej lehoty chyba, za ktorú zodpovedá spoločnosť Slovak Telekom, a.s., ste oprávnený tieto chyby reklamovať v niektorom Telekom Centre.
- Reklamačný poriadok pre tovar spoločnosti Slovak Telekom, a.s. je zverejnený na www.telekom.sk.

Adresa Slovak Telekom, a.s.
Bajkalská 28, 817 62 Bratislava
Telefón 0800 123 500
ICO
IČ DPH
E-mail
Internet

Zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka číslo 2081/B



Výdaj na faktúru

Číslo faktúry

Dátum vystavenia 2015-05-05

Dátum objednávky 2015-05-05

Číslo objednávky 2762525

Referencia odberateľa TBO150529442

DODÁVATEĽ:
Slovak Telekom, a.s.
Bajkalská 28
817 62 Bratislava

Adresa príjemcu

Základná škola s materskou školou
Ivana Krasku 4256/29
Trnava - Modranka

Číslo Odberateľ

IČO

IČ pre DPH

Riad	Názov	Množstvo	MJ	Jedn.cena EUR	Cena celkom EUR
10	OTH.TM.CONTRACT	NON-HARDWARE CONTRACT REVALIDATIONKS			

Celkom bez DPH

0,00 EUR

DPH Celkom 20%
Zaokrúhlenie
Celkom

0,00 EUR

0,00 EUR

58

Prijal